

10 de septiembre de 2018

(18-5585)

Página: 1/3

Comité de Comercio y Desarrollo

Original: inglés

**COMUNICACIÓN DE LA ARGENTINA, EL BRASIL, CHILE, MÉXICO, EL PARAGUAY  
Y EL URUGUAY EN RESPUESTA AL DOCUMENTO WT/COMTD/W/232**

La siguiente comunicación se recibió el 4 de septiembre de 2018 para su distribución a los Miembros de la OMC.

---

Las delegaciones de la Argentina, el Brasil, Chile, México, el Paraguay y el Uruguay presentan conjuntamente las respuestas a las preguntas de la delegación de los Estados Unidos que figuran en el documento WT/COMTD/W/232.

**1.1. ¿Pueden las Partes aclarar qué deseaban notificar mediante el documento WT/COMTD/N/53: los acuerdos comerciales regionales (ACR) mencionados o modificaciones ulteriores de los ACR mencionados? Si su intención era notificar modificaciones ulteriores de ACR concluidos anteriormente, entonces debían notificar antes los ACR en cuestión. Por ejemplo, en N/53 se hace referencia al Protocolo 77 del AAP.CE 2, pero el AAP.CE 2 no se ha notificado.**

*El ACR original, esto es, el Tratado de Montevideo 1980 (TM80), fue notificado a la Secretaría del GATT como un acuerdo comercial regional (ACR), en el marco de la Cláusula de Habilitación, el 1º de julio de 1982 (L/5342).*

*El documento WT/COMTD/N/53 contiene notificaciones de modificaciones introducidas en 2016 a Acuerdos de Alcance Parcial concertados en el marco del TM80. Los Acuerdos de Alcance Parcial suscritos en el contexto de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) entre sus países miembros se enmarcan dentro de los mecanismos previstos en los artículos 4 y 7 del TM80, cuya finalidad es hacer viable la consecución de los objetivos a largo plazo de esos países. En el documento WT/COMTD/W/224 puede consultarse la definición de "Acuerdos de Alcance Parcial". Esos mecanismos constituyen instrumentos jurídicos que afectan a la aplicación de un ACR o al funcionamiento de un ACR ya aplicado, como establece la sección D ("Ulteriores notificaciones y presentación de informes") del Mecanismo de Transparencia de 2006. Tanto los Acuerdos de Alcance Parcial como sus ulteriores modificaciones (protocolos) se concertaron al amparo del TM80.*

*La "Lista de acuerdos incluidos en los informes a la OMC de instrumentos suscritos al amparo del Tratado de Montevideo 1980" (TM80), que fue incluida en anexo a la Nota ALADI/CR 001/16 y distribuida con la signatura WT/COMTD/W/217-WT/REG/W/105, abarca todos los acuerdos suscritos en el marco de la ALADI, incluido el AAP.CE 2.*

**1.2. El documento WT/COMTD/N/53 se ha distribuido como una sola notificación; no obstante, en la nota de presentación se indica claramente lo siguiente: "Se anexan dieciséis (16) notificaciones individuales correspondientes a cada uno de los acuerdos suscritos ...", ¿pueden las Partes explicar por qué se distribuyeron las 16 notificaciones individuales como una sola notificación, contradiciendo abiertamente la nota de presentación?**

*No hay ninguna contradicción entre lo que indica la nota de presentación y el hecho de que se incluyan varias notificaciones individuales. En el documento WT/COMTD/N/53 se reúnen las notificaciones individuales de modificaciones introducidas en Acuerdos de Alcance Parcial concertados en el marco del TM80. Con independencia de la manera en que se presente la información a la OMC, es la Secretaría de la OMC la que decide cómo se distribuyen formalmente las notificaciones.*

En 2016 se introdujeron 16 modificaciones nuevas en el TM80 referentes a cinco Acuerdos de Alcance Parcial distintos. A fin de identificar claramente estas modificaciones, los países miembros de la ALADI notificaron cada una de esas notificaciones siguiendo el modelo común establecido para las notificaciones (WT/COMTD/63) y las enviaron todas juntas al Registro Central de Notificaciones de la OMC.

Como se indica en el documento WT/COMTD/W/217, los países miembros de la ALADI envían sus notificaciones para cumplir sus obligaciones de notificación de los instrumentos suscritos al amparo de la "Cláusula de Habilitación" (apartado a) del párrafo 4), en cumplimiento de lo establecido en las secciones D a G del "Mecanismo de Transparencia para los Acuerdos Comerciales Regionales" adoptado por Decisión del 14 de diciembre de 2006.

Cabe señalar que, aun cuando en el documento WT/COMTD/N/53 se agrupan las notificaciones individuales de las modificaciones introducidas en los Acuerdos de Alcance Parcial suscritos en el marco del TM80 durante 2016, los países miembros de la ALADI actuaron a título individual por lo que se refiere al contenido de cada uno de los 16 modelos de notificación. El documento WT/COMTD/N/53 refleja la intención colectiva de los países miembros de la ALADI de que los Miembros de la OMC puedan comprender mejor las modificaciones introducidas en 2016 en los instrumentos de la ALADI comprendidos en el ámbito del TM80 y la Cláusula de Habilitación.

**1.3. El cuadro de la página 2 de la notificación indica que, entre las 16 "notificaciones individuales", solo hay cinco acuerdos separados, y no todos los Miembros notificantes son parte en cada acuerdo. ¿Pueden las Partes explicar por qué estos cinco acuerdos se han agrupado en una sola notificación?**

Las 16 notificaciones individuales se refieren a las modificaciones de cinco Acuerdos de Alcance Parcial suscritos en el marco del TM80 y, como se ha dicho antes, con independencia de la manera en que se presente la información a la OMC, es la Secretaría de la OMC la que decide cómo se distribuyen formalmente las notificaciones.

**1.4. Parece que la inclusión de 16 instrumentos en una comunicación obedece más al período de tiempo en que fueron concluidos que a cualquier otra característica relacionada con los acuerdos en sí (como, por ejemplo, signatarios comunes o la relación con acuerdos concluidos anteriormente). ¿Podrían las Partes explicar por qué decidieron notificar acuerdos separados correspondientes a todo un año mediante una sola notificación? Recordamos a las Partes que el párrafo 14 del Mecanismo de Transparencia establece que la notificación requerida "se efectuará lo antes posible una vez que dichos cambios hayan tenido lugar".**

Como se ha indicado supra, la característica común de estas 16 notificaciones individuales es el hecho de que todas ellas se refieren a las modificaciones introducidas en los Acuerdos de Alcance Parcial suscritos en el marco del TM80 durante 2016. Además, los países miembros de la ALADI acordaron notificar cada año las modificaciones introducidas en el TM80 durante el año en cuestión, de conformidad con lo dispuesto en las secciones D a G del "Mecanismo de Transparencia para los Acuerdos Comerciales Regionales" adoptado en virtud de la Decisión del 14 de diciembre de 2006, ajustándose de ese modo lo dispuesto por el párrafo 14 de dicho Mecanismo.

**1.5. Del cuadro que figura en la página 2 del documento se desprende que, de los 16 acuerdos mencionados en el documento, en realidad hay un total de 5 ACR. El Acuerdo AAP.CE 18 del MERCOSUR fue modificado 11 veces durante el período de un año abarcado por el documento; el Acuerdo del MERCOSUR fue notificado anteriormente a la OMC. El Acuerdo entre el MERCOSUR y Chile fue modificado en 2 ocasiones durante el período objeto de la notificación y los otros 3 acuerdos solo se modificaron 1 vez. Al parecer, los otros 4 acuerdos no se han notificado nunca a la OMC. ¿Pueden las Partes explicar por qué se ha presentado a los Miembros de la OMC un documento con una sola signatura para varios instrumentos que no incluyen a los mismos grupos de partes y que contienen referencias a acuerdos anteriormente notificados y no notificados?**

La "Lista de acuerdos incluidos en los informes a la OMC de instrumentos suscritos al amparo del Tratado de Montevideo 1980" (TM80), que fue incluida en anexo a la Nota ALADI/CR 001/16 y distribuida con la signatura WT/COMTD/W/217-WT/REG/W/105, abarca todos los acuerdos suscritos en el marco de la ALADI, incluidos los cinco acuerdos mencionados en el documento WT/COMTD/N/53.

*Puede consultarse información más detallada sobre las diferencias entre los grupos de partes que han notificado cada instrumento jurídico, todas ellas miembros de la ALADI, en el documento WT/COMTD/W/224.*

**1.6. Con respecto a los instrumentos concluidos en el marco del Acuerdo del MERCOSUR (AAP.CE 18), ¿pueden los Miembros notificantes explicar por qué al presentarlos estos textos (AAP.CE 18.116-126) no se vincularon a la documentación existente relativa al Acuerdo del MERCOSUR? Los documentos relativos al MERCOSUR figuran en la serie WT/COMTD/1 y WT/REG238.**

*Los instrumentos concluidos en el marco del Acuerdo del MERCOSUR que figuran en el documento WT/COMTD/N/53 están claramente vinculados al AAP.CE 18 y, por consiguiente, a la documentación existente relacionada con el MERCOSUR.*

**1.7. En cuanto a la información proporcionada en relación con el Acuerdo entre el Brasil y el Uruguay en la página 3 del documento, la fecha de entrada en vigor figura como pendiente. ¿Tienen las Partes la intención de presentar una notificación tras la entrada en vigor de este Acuerdo?**

*En el texto del párrafo 14 del Mecanismo de Transparencia no se define la expresión "[una vez que dichos] cambios hayan tenido lugar". En particular, no se distingue entre la fecha en que se suscribieron las modificaciones y su entrada en vigor. Tampoco se define la expresión "lo antes posible". Por este motivo, los países miembros de la ALADI decidieron proceder notificando cada año los cambios después de que se hubieran acordado y suscrito, y no después de su entrada en vigor.*

**1.8. En el Acuerdo identificado como AAP.CE 18.116 en la página 5 de la notificación también falta la fecha de entrada en vigor. ¿Pueden las Partes explicar cuál es la situación de este Acuerdo? ¿Cómo se comunicará a los Miembros la fecha de entrada en vigor una vez que se sepa?**

*No se ha indicado la fecha de entrada en vigor de estos acuerdos porque, cuando se notificaron, todavía no habían entrado en vigor. La información relativa a la entrada en vigor se podrá consultar en el sitio web de la ALADI siguiendo el enlace que aparece en la línea 8 del modelo de notificación.*

**1.9. Además, ¿pueden las Partes explicar el significado de la frase "sin perjuicio de notificaciones que presenten individualmente países miembros de la ALADI" en este párrafo? ¿Consideran las Partes que esta notificación es provisional? ¿Tienen las Partes la intención de presentar otras notificaciones relativas a estos Acuerdos? En la nota de presentación estos se describen como "individuales": ¿qué otra situación pretende cubrirse con la salvedad "sin perjuicio" que figura en la nota de presentación?**

*Estas notificaciones no son provisionales y las Partes no tienen necesidad de presentar otras notificaciones sobre los acuerdos notificados anteriormente en el documento WT/COMTD/N/53. La frase "sin perjuicio de notificaciones que presenten individualmente países miembros de la ALADI" se refiere a cualquier notificación adicional que un país miembro de la ALADI pueda presentar al CCD o al CACR con objeto de cumplir sus compromisos en materia de transparencia y en función de las características sustantivas del acuerdo notificado.*

---